

## CHRISTIAN SMITH Y LA NOMENCLATURA DE ALGUNAS PLANTAS CANARIAS

por

GINÉS LÓPEZ GONZÁLEZ\*

### Resumen

LÓPEZ GONZÁLEZ, G. (1982). Christian Smith y la nomenclatura de algunas plantas canarias. *Anales Jard. Bot. Madrid* 39(1):153-155.

Se hacen algunos comentarios nomenclaturales sobre las especies de Christian Smith publicadas por Buch en 1819, especies que generalmente se vienen atribuyendo a Link con fecha 1825. Se proponen las combinaciones *Cheirolophus teydis* (Chr. Sm.) G. López [= *Ch. argutus* (Nees) Holub] y *Leuzea cynaroides* (Chr. Sm.) Font Quer.

### Abstract

LÓPEZ GONZÁLEZ, G. (1982). Christian Smith and the nomenclature of some Canarian plants. *Anales Jard. Bot. Madrid* 39(1):153-155 (In Spanish).

We comment about the nomenclature of some of Christian Smith's species published by Buch in 1819, which are usually assigned to Link, and dated 1825. The new combinations *Cheirolophus teydis* (Chr. Sm.) G. López [= *Ch. argutus* (Nees) Holub] and *Leuzea cynaroides* (Chr. Sm.) Font Quer are proposed.

La obra de este autor, debido a su prematura muerte en el Congo, cuando formaba parte de la expedición de Tuckey, es muy escasa. La mayoría de las plantas que describió se le atribuyen generalmente a Link (*in* BUCH, 1825), pero algunas fueron publicadas anteriormente por BUCH (1819) en su obra *Allgemeine Uebersicht der Flora auf den Canarischen Inseln*. Dado su interés a efecto de citación correcta, tipificación y nomenclatura, las enumero a continuación con los ajustes necesarios cuando se trata de un nombre prioritario. Puesto que Buch transcribe, al parecer literalmente, las notas de Christian Smith, considero que se deben reseñar, a efectos de autoría, como Christian Smith in Buch.

**Cheirolophus teydis** (Chr. Sm.) G. López, **comb. nov.**

≡ *Centaurea Teydis* Chr. Sm. in Buch, Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin 1816-1817: 369 (1819).

= *C. arguta* Nees, Hor. Phys. Berol. 116 (1820) ≡ *Cheirolophus argutus* (Nees) Holub, Preslia 45: 143 (1973).

---

(\*) Real Jardín Botánico, C.S.I.C., Claudio Moyano, 1. Madrid-7.

La localidad «*In rupibus praeruptis Angosturae Teydis occident. spectant. via ad Chasna. Tenerif.*» no deja lugar a dudas sobre la identidad de esta planta.

**Leuzea cynaroides** (Chr. Sm.) Font Quer, **comb. nov.**

- ≡ *Centaurea cynaroides* Chr. Sm. in Buch, Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin 1816-1817: 369-70 (1819).
- ≡ *Leuzea cynaroides* (Link) Font Quer, Hom. Dr. Pardillo, Univ. Barcelona 189 (1956) *comb. ut videtur inval.*
- ≡ *Rhaponticum Canariense* DC., Prodr. 6:664 (1838) ≡ *Serratula* (subgen. *Rhaponticum*) *canariense* (DC.) Schultz Bip. in Webb & Berthelot, Phyt. Canar. 2: 370 (1842).

La actual redacción del párrafo 33.2 del ICBN parece que obligaría a aceptar como válida la combinación de Font Quer, si bien cambiando en la cita a Link por Christian Smith. No obstante es evidente que FONT QUER (1956: 189) desconocía tanto el protólogo como la posterior publicación de Link, ya que cita la página y el autor (Link) de la obra de Buch de 1825 y en cambio la referencia bibliográfica de la publicación de 1819. Tal cita «híbrida», entresacada probablemente del Index Kewensis, demuestra claramente que Font Quer hizo la combinación de oídas y en mi opinión no se puede considerar como un simple error al hacer la cita. Por ello propongo de nuevo la combinación de Font Quer. Al considerar, como parece tiende a hacerse en la actualidad, incluidos en uno los géneros *Leuzea* y *Rhaponticum*, no hay duda sobre la posición taxonómica de esta curiosa especie.

**Senecio palmensis** Chr. Sm. in Buch., Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin 1816-1817: 370 (1819).

- ≡ *Cineraria palmensis* Nees, Hor. Phys. Berol. 115 (1820).

Se suele atribuir a Link in BUCH (1825: 148) como combinación de la descripción anterior de Nees bajo *Cineraria* (cf. HANSEN & SUNDING 1979, 1:19).

**Artemisia ramosa** Chr. Sm. in Buch, Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin 1816-1817: 370 (1819).

- ≡ *A. ramosa* Chr. Sm. ex Link in Buch, Phys. Besch. Canar. Ins. 148 (1825).

**Artemisia reptans** Chr. Sm. in Buch, Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin 1816-1817: 370 (1819).

- ≡ *A. reptans* Chr. Sm. ex Link in Buch, Phys. Besch. Canar. Ins. 148 (1825).

**Lugoa revoluta** (Chr. Sm.) DC., Prodr. 6:14 (1838).

- ≡ *Anthemis revoluta* Chr. Sm. in Buch, Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin 1816-1817: 370 (1819).

En HANSEN & SUNDING (1979, 1:17) se cita como *L. revoluta* DC. y en la misma obra (1979, 2:4) se reseña en cambio correctamente. Tanto de Candolle como los autores posteriores atribuyen la publicación de la especie a Link en BUCH (1825).

**Teline linifolia** (L.) Webb & Berthelot subsp. **teneriffae** P. Gibbs & Dinwall in P. Gibbs, *Lagascalia* 4 (1): 37 (1974).  
= *Genista nitens* Willd. ex Buch, *Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin* 1816-1817: 376 (1819).

La planta, según el material recogido por Christian Smith, que se conserva en el herbario de de Candolle dentro de un pliego múltiple de *Genista linifolia*, fue herborizada en Taganana (Tenerife) y corresponde por tanto a esta subespecie.

**Cistus symphytifolius** Lam., *Encycl. Méth. Bot.* 2:15 (1786).  
= *C. ocreatus* Chr. Sm. in Buch, *Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin* 1816-1817: 380 (1819).

La raza de Christian Smith, por la descripción, corresponde claramente a la var. *leucophyllus* (Spach) Dans. ( $\equiv$  *Rhodocistus berthelotianus* Spach var. *leucophyllus* Spach, *Ann. Sci. Nat. ser. 2*, 6:367. 1836) y parece proceder de Gran Canaria, montañas entre Artenara y Aldea de San Nicolás (cf. WEBB & BERTHELOT 1837, 1:126).

**Aeonium simsii** (Sweet) Stearn, *Gard. Chron.*, ser. 3, 130: 169 (1951).  
 $\equiv$  *Sempervivum simsii* Sweet, *Hort. Lond.* 230 (1818).  
= *S. caespitosum* Chr. Sm. ex Buch, *Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin* 1816-1817: 382 (1819).

**Rhamnus integrifolia** DC., *Cat. Pl. Hort. Monsp.* 136 (1813).  
= *Rh. coriaceus* Buch, *Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin* 1816-1817: 382 (1819).

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BUCH, L. VON (1819). Allgemeine Uebersicht der Flora auf den Canarischen Inseln. *Abh. Königl. Akad. Wiss. Berlin* 1816-1817: 337-384.  
BUCH, L. VON (1825). *Physicalische Beschreibung der Canarischen Inseln*. Berlin.  
FONT QUER, P. (1956). *La Serratula canariensis y sus afinidades*. Universidad de Barcelona. Homenaje póstumo al doctor F. Pardillo Vaquer, 189-190.  
HANSEN, A. & P. SUNDING (1979). *Flora of Macaronesia. Checklist of vascular plants, 2 revised edition*, vol. 1-2. Oslo.  
WEBB, P. B. & S. BERTHELOT (1836-50). *Histoire naturelle des Iles Canaries*, vol. 3 (2). *Phytographia Canariensis*. Paris.

*Aceptado para publicación: 1-IV-82*